



Équipe de recherche en Sciences sociales du sport, Université de Strasbourg
avec le soutien de la Confédération Européenne des Universités du Rhin supérieur (Eucor)

Journée d'étude européenne

Dialogue(s) interculturel(s) par le sport ?
Modèles européens, catégorisations
et controverses scientifiques



lundi 8 novembre 2010

**Maison Interuniversitaire des
Sciences de l'Homme
- Alsace -**

*Ouvert aux doctorants et aux étudiants
(langues de travail : anglais et français)*

Contacts : William Gasparini (gasparini@unistra.fr) ou Sandrine Knobé (knobe@unistra.fr)

Dialogue(s) interculturel(s) par le sport ?

Au sein de l'Union européenne, le sport est globalement présenté comme une activité contribuant de manière quasi naturelle au dialogue entre les différentes cultures qui cohabitent en Europe. Le Livre blanc sur le sport de la Commission européenne (2007) propose de mettre les activités sportives au service de l'intégration. De son côté, le Livre blanc du Conseil de l'Europe sur le dialogue interculturel (2008) met en avant le sport, et plus particulièrement le football, comme vecteur privilégié d'éducation et de dialogue interculturel. En tant que langage universel, le sport semble en effet susceptible de créer les conditions d'un rapprochement, de co-existence, voire d'interpénétration entre différentes cultures ou ethnies dans une Europe de plus en plus diversifiée. De nombreux exemples « vus à la télé » de footballeurs et autres athlètes issus de l'immigration accréditent l'idée que le sport favorise l'intégration des cultures. Cependant, lorsque l'on observe les pratiques et dispositifs mis en œuvre pour promouvoir le dialogue interculturel par le sport, à défaut d'une position commune, chaque pays d'Europe semble agir de manière spécifique en fonction de sa législation nationale, sa tradition culturelle et son modèle de société.

La notion de dialogue interculturel est-elle *naturellement* transnationale et européenne ? Existe-t-il une européanisation de la pensée à propos des fonctions sociales et culturelles du sport qui pourrait se traduire par des « bonnes pratiques associatives » de caractère similaire dans chacun des pays européens ?

Pour le chercheur en sciences sociales, le dialogue interculturel par le sport apparaît éminemment polysémique, voire polémique, car cette notion est non seulement une catégorie de pensée discutée et discutable mais elle représente aussi une catégorie nationale qui prend des sens différents selon les pays européens. Par la confrontation des savoirs de chercheurs européens reconnus en Sciences sociales du sport, la Journée d'étude poursuit un double objectif : faire avancer la connaissance et la compréhension des différents traitements académiques nationaux et contribuer à ouvrir les pistes d'un programme pour une science réflexive des modèles européens d'intégration par le sport. Il s'agit enfin de se demander comment s'est imposée en Europe la conviction selon laquelle le sport contribue au dialogue interculturel et de quelle manière circulent les connaissances sur les fonctions sociales et culturelles du sport en Europe.

Interkulturelle Dialoge durch Sport?

Innerhalb der Europäischen Union wird der Sport im Allgemeinen als eine Praxis aufgefasst, die auf quasi natürliche Weise zum Dialog zwischen den verschiedenen in Europa beheimateten Kulturen beiträgt. Das von der Europäischen Kommission 2007 herausgegebene „Weißbuch des Sports“ rät an, die sportlichen Aktivitäten in den Dienst der Integration zu stellen, während das Weißbuch des Europarats zum interkulturellen Dialog (2008) seinerseits den Sport (insbesondere den Fußball) als ein wichtiges Element interkultureller Erziehung und interkulturellen Dialogs hervorhebt.

Die universelle Sprache des Sports scheint in der Tat besonders geeignet, die Annäherung und das Verständnis zwischen Personen verschiedener Kulturkreise oder Ethnien in einem immer mehr von kultureller Diversität geprägten Europa zu fördern. Sicher haben die medial vermittelten Erfolge von Sportlern und Sportlerinnen mit Immigrationshintergrund zu dieser Überzeugung beigetragen. Allerdings ist zu beobachten, dass jedes europäische Land offenbar seine eigenen, spezifischen Maßnahmen zur Förderung des interkulturellen Dialogs durch Sport ergreift, je nach nationaler Gesetzgebung, kultureller Tradition und etabliertem Gesellschaftsmodell. Ist der Begriff des interkulturellen Dialogs dennoch für eine transnationale, europäische Verwendung geeignet? Lässt sich eine Europäisierung des Denkens im Hinblick auf die sozialen und kulturellen Funktionen des Sports erkennen, die möglicherweise durch ähnliche „positive Vereinspraktiken“ in den verschiedenen Ländern zum Ausdruck kommt?

Sozialwissenschaftler fassen den Begriff des interkulturellen Dialogs eher als polysemisch oder auch polemisch auf, da er diskussionswürdigen Denkkategorien wie auch nationalen Mustern entspringt. Das Symposium ermöglicht den Wissensaustausch zwischen Experten der Sozialwissenschaften des Sports und verfolgt damit zwei Ziele : zum einen soll es der Erweiterung der Kenntnisse und des Verständnisses über die länderspezifischen Zugänge zum Thema dienlich sein, zum anderen soll es zur Entwicklung eines wissenschaftlichen Programms im Hinblick auf die Erfassung der verschiedenen im Sport umgesetzten Integrationsmodelle beitragen. Schließlich soll auch der Frage nachgegangen werden, wie die Meinungen und Kenntnisse über soziale und kulturelle Funktionen des Sports grenzüberschreitend vermittelt werden, und durch welche Faktoren sich in Europa die Überzeugung über einen positiven Beitrag des Sports zum interkulturellen Dialog durchgesetzt hat.

Programme de la journée

9h45 Ouverture de la journée par Stanislas Frossard (Direction de la Jeunesse et du Sport, Conseil de l'Europe) et Yves Lehmann (représentant d'Eucor pour l'Université de Strasbourg)

10h15 Introduction : un dialogue interculturel par le sport ? Les catégories européennes à l'épreuve des sciences sociales

William Gasparini, André Gounot (Équipe de recherche en sciences sociales du sport, Université de Strasbourg)

10h30 Body cultures in diasporas. Life, leisure and physical activities of Turkish women in Denmark

Gertrud Pfister (Université de Copenhague, Danemark)

11h15 Sport, Muslim Identities and Cultures in the UK: Case Studies of Sport, Religiosity and Policy in Leicester and Birmingham

Mahfoud Amara, Ian Henry (Université de Loughborough, Royaume-Uni)

12h Le dialogue interculturel dans et par le sport - État de recherche en Allemagne

Petra Giess-Stüber, Elke Grimmering (Université de Fribourg, Allemagne)

----- 13h-14h30 : pause déjeuner -----

15h "Playing seriously". Generating research guiding ideas in the context of sports, migration, interculturality and cultural diversity

Bernd Bröskamp (Gesellschaft für internationale Kultur- und Bildungsarbeit, Berlin, Allemagne)

15h45 Sport and Europe: change and challenges

Nicola Porro (Université de Cassino, Italie)

16h30 Sport and social inclusion (SSINC) among adolescents with migration background

Uwe Pühse, Markus Gerber (Université de Bâle, Suisse)

17h15 Conclusion

William Gasparini, André Gounot (Équipe de recherche en sciences sociales du sport, Université de Strasbourg)